

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

MADRID: Trimestre, 1,50 pesetas; semestre, 3; año, 6.—PROVINCIAS: Trimestre, 2 pesetas; semestre, 4; año, 8.—ULTRAMAR Y EXTRANJERO: Semestre, 8 pesetas; año, 15.

Madrid 26 de Diciembre de 1895.

AÑO III — NÚM. 116

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: OLMO, 4

Número suelto, 15 céntimos.—Idem atrasado, 20 céntimos.

Toda la correspondencia al Director.

No se devuelven los originales.

NUESTRO RETRATO

Tan larga va siendo la carrera de este pelotari, que se hace ya difícil particularizar sus hechos.

Ha jugado en los frontones españoles conocidos como tales, en los madrileños y en los americanos, porque fué en tres temporadas á la República Argentina, donde desempeñó tan buen papel, que allí no se le olvida.

Pero la mejor época para Luis fué la del *Jai-Alai* madrileño.

Conoció como si fuera un rincón de su propia casa la irregularidad que aquel frontón tiene, al final de la cancha, por no haberle podido dar terreno suficiente que había de sujetarse á la rasante de la calle.

Estudió Luis las diferentes salidas de la pelota y se convirtió en el *gallito* de allí, donde era difícil para ningún zaquero luchar con el marquinés.

Buena campaña hizo también en *Fiesta Alegre*, *Beti-Jai*, y *Euskal-Jai*, y es conocido en los de San Sebastián y Bilbao y pueblos guipuzcoanos y vizcainos en los que hay frontones.

En todos ellos ha luchado Luis, y con provecho.

Llegó á donde podía llegar un pelotari zaquero.

No pasará ya de ahí, porque ha trabajado mucho.

Y hace unos días que es papá.

Su señora le ha dado un robusto hijo, para que no se extinga la buena raza de Araquistain, que hace falta para el hermoso país aquel.

Los muchos rasgos de honradez de Luis podrían llenar algunas hojas de servicios.

Recuerdo uno de que casi fui testigo; porque fué á mi lado.

Ibamos á *Jai-Alai*, cuando se le acercó un señorito, por lo menos con traje de tal.

Me separé unos pasos de ellos, y oí, entre otras cosas, al recién llegado que decía al pelotari:

—Es preciso dejar las tonterías á un lado y ganar dinero, cuando hay facultades para ello. Vamos á empezar desde hoy. Tengo fondos suficientes para apostar por los dos y nadie lo ha de saber.

Hoy pondré dos mil pesetas, mitad para usted y mitad para mí. No le costará á usted mucho perder el partido y nos llevamos los cuartos y... se continuará mañana ó cuando convengamos en ello.

—Usted no me conoce — replicó Araquistain.

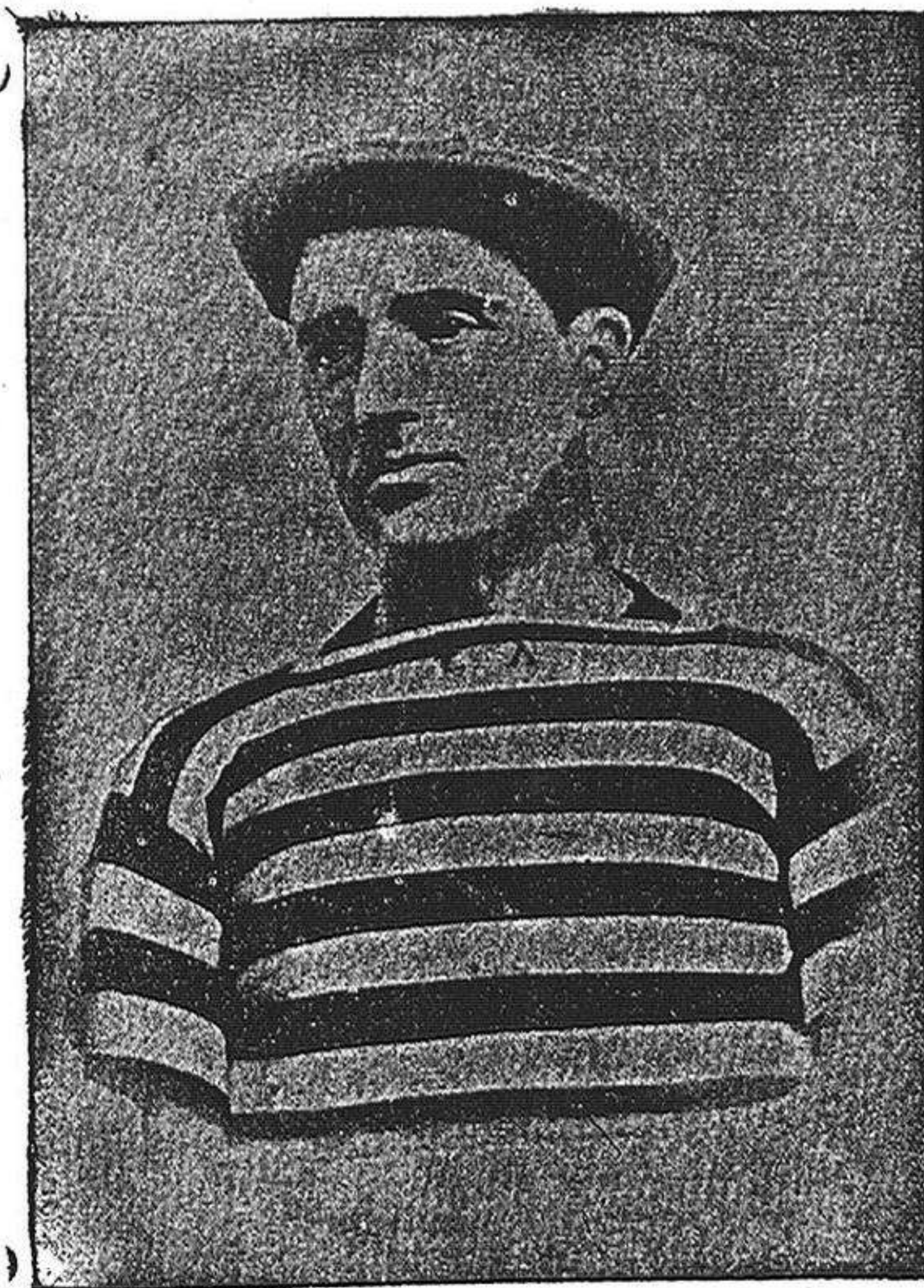
—Hágame el favor de no volver á saludarme y

mucho menos á hablar, porque puede pasarlo muy mal.

Yo jugaré ahora y siempre procurando ganar con honradez mi subsistencia y subvenir á las obligaciones que me he creado.

No nos hemos visto. Adiós, hasta el día del juicio.

Y se volvió Luis con dignidad hacia donde yo estaba.



LUIS DE ARAQUISTAIN

—¡Olé por los pelotaris decentes!—dije yo.
Y señoritos tonguistas.
Y es verdad.

JOSHEMARY



Día 18.

Si no tuviera algún *pero* el partido jugado hoy, todo él hubiera resultado notable, y el *pero* está en la última decena, en la cual Labaca y Eguibar recorrieron el trayecto hasta el tanto 50 á paso de carga.

Cesáreo Martín y Lasa, que formaban el bando contrario, jugaron muy bien, así como sus compañeros, mas los primeros aflojaron bastante después del tanto 39, desde el cual ya no pudieron rebasar la línea.

Lasa hizo sus bonitas cortadas de la manera especial y hábil con que sabe hacerlo, y Eguibar lanzando la pelota hasta el rebote, dió ocasión á Tiburcio para corroborar que como rebotista lo es de *primísimo cartello*.

Los dos delanteros jugaron superiormente, sobresaliendo Labaca, que tuvo un día de los que puede apuntarse en su hoja de servicios con la nota de «muy bueno».

Los cuatro pelotaris oyeron aplausos, con los cuales el público demostró que le satisfizo la labor de aquéllos.

Día 19.

Borrascoso para los *bolsistas*, lo que prueba que los pelotaris que intervinieron en el partido batieron bien el cobre. Con lo cual, los aficionados de verdad salieron ganando.

Lasarte y Tandilero hicieron cuanto les fué posible para salir vencedores; pero el Zurdo de Abando y Lasa defendiéronse como héroes. Hasta el tanto 16 los dos bandos se igualaron once veces, y desde aquí Lasa y su compañero comenzaron á ir algunos tantos delante. Estando en 42 por 47 hizo Lasarte un gran esfuerzo, á pesar del cansancio que sentía, y consiguió, después de algunas peripecias, hacer andar de cabeza á catedráticos y discípulos, al igualar el partido á 49.

Y aquí fué Troya para bolsistas y zurupetos, porque viendo tan inminente el chaparrón, todos ellos querían cubrirse para no sufrir sus efectos.

Al fin el Zurdo de Abando consiguió hacer el último tanto, y la calma volvió á la mayoría de los espíritus acongojados, puesto que en un principio salió el dinero por Artaráz y Lasa.

¿Qué hubiera sucedido si los del bando contrario consiguen el triunfo?

No queremos ni pensarlo.

Día 20.

Ya tenemos otra vez en la cancha al Ondarrés en compañía de Mondragón, para jugar contra Uranga y Aguirre.

Los primeros jugaron muy bien, sobre todo Ondarrés, que no solamente va ganando de día en día en seguridad y fuerza, sino ratificando en cada partido que juega, las halagüeñas esperanzas que hizo concebir á los aficionados desde que por primera vez se presentó en la cancha de Euskal-Jai.

Uranga hay que reconocer que hizo cuanto pudo por defender su bando, con gran voluntad, y á veces con no escasa fortuna, y gracias á ambas cosas consiguió llegar al tanto 42, por 50 los contrarios.

Aguirre, que tan lucida campaña ha hecho hasta hace poco, ha comenzado á atravesar una temporada bastante desgraciada, y no tome á mala parte—como otros compañeros suyos—que le aconsejemos, por lo mismo que le apreciamos y reconocemos sus excelentes condiciones de pelotari, que descanse un poco tiempo y procure restaurar sus fuerzas, cosa que no ha de serle difícil conseguir.

Vale más una retirada honrosa y oportuna que no empeñarse en una lucha en la cual tuviera que declararse vencido.

Día 21.

Como no nos duelen prendas, reconocemos desde luego que en el partido de hoy Barriola volvió por su buen nombre jugando muy bien en compañía de Ondarrés, contra Mondragón y Juan Bautista Oláiz, que después de una larga ausencia de Madrid, hizo sus primeras armas en la cancha de Euskal-Jai. El joven debutante sigue siendo un zaguero de los de la buena escuela, pues devolviendo los rebotes que su contrario Ondarrés le largaba repetidamente, hizolo con limpieza suma y gran seguridad.

Mondragón, salvo alguna que otra vez que entró bien de bolea, en todo lo demás que hizo estuvo desgraciado en grado superlativo, contribuyendo á la victoria de sus contrarios para quedar él y su compañero Oláiz en 34 tantos.

Día 22.

Con las esperanzas de presenciar un buen partido acudió en la tarde de hoy numerosa concurrencia al frontón de Euskal-Jai. Pero, ¡ay! aquellas esperanzas quedaron defraudadas, por que si bien la combinación parecía de perlas, después resultó que no eran tan finas como se creía.

El magnífico juego que desarrolló el Zurdo de Abando y la archisuperior manera con que jugó Eguibar, se llevaron al traste las buenas intenciones y la voluntad con que se defendieron los contrarios, Amoroto y Tandilero.

Cuando la primera pareja estaba en la última decena, un buen arranque de Tandil muy bien ayudado por Amoroto, hizo acortar las distancias y la derrota fué menos sensible porque aún consiguieron llegar á 38 tantos.

En uno de éstos, Eguibar cayó al suelo al intentar coger una pelota, con tan mala fortuna, que recibió un fuerte golpe en la cabeza. Retirado á la enfermería salió á poco rato repuesto del golpe y continuó jugando con iguales bríos que antes del accidente.

No podemos creer que la derrota de Perico y su compañero fuera por haber *dado* medio cuadro de ventaja en el saque al Zurdo de Abando, porque esto en el peloteo pudieron muy bien enmendarlo el de Marquina y el americano. Lo que influyó más, á nuestro juicio, fué que el primero debió jugar más en el dentro aprovechando cuantas ocasiones se le presentaron para rematar el tanto y hacer el juego á la derecha con el fin de aprovecharse de las deficiencias en este lado del delantero enemigo, y no que el buen Perico se empeñó en abusar del revés, creyendo conseguir por este medio cansar á Eguibar y obligarle á entregar; pero el joven rubicundo de Andoain estaba más fuerte que un roble, *ainda mais*, muy seguro y el efecto resultaba contraproducente.

En cambio cuando Perico tiró algunas cortadas, por cierto muy buenas, la mayoría de ellas le valieron el tanto y bastantes aplausos.

Tandilero trabajó lo indecible: pero desgraciadamente la suerte no se puso de su lado.

Volviendo *sobre* lo del medio cuadro de ventaja, concedido al Zurdo de Abando, no encontramos la explicación ni qué razones pudo tener el que organizó el partido para hacerlo en condiciones tales. Solamente se nos ocurre decir que fué un disparate. Esto en cuanto al autor, si lo hubo, ó á la empresa si lo hizo.

Por lo que respecta á Enrique Artaráz, un delantero de su categoría y condiciones, conteniendo con otro que *oficialmente*, al menos, no tiene el título que él ostenta, no debió nunca aceptar el partido con la ventaja de medio cuadro en el saque, aunque la empresa hubiera querido obligarle, porque ante todo está la dignidad profesional. Y si no, ¿á qué esas clasificaciones de pelotaris de primera y de segunda?

A Amoroto diremos, que para otra vez sea más avisado y no caiga tan inocentemente en la red.

Día 23.

Un partido bien sostenido por los dos bandos, hasta la cuarta decena, fué el jugado en la tarde de hoy entre Cesáreo Martín y Ondarrés, contra Labaca y Oláiz.

Catorce veces se igualaron hasta las alturas del tanto 40 y ya desde aquí apretó algo más el joven Oláiz, logrando vencer á sus contrarios quienes se quedaron en 46 tantos.

Todos han trabajado bien y á conciencia; pero nada podemos señalar como suceso saliente durante la lucha.

Día 24.

Tarde de peripecias la del día de Noche-buena, porque sin duda los ánimos estaban bastante excitados.

Después de reseñar el partido, daremos cuenta de los sucesos que se desarrollaron en la cancha y fuera de ella.

Labaca y Guerrita, colorados, salieron á jugar contra Mondragón y Oláiz, azules. El partido empezó bien y bastante reñido, pues hasta el tanto 14 igualáronse los dos bandos doce veces; después se adelantaron los azules marcándose 20 x 15, 30 x 27 y 40 x 34; volvieron á en-

contrarse en el tanto 40 y esta vez tomaron la delantera los colorados ganando el partido por 4 tantos.

Y aquí empieza lo bueno. Alguna parte del público, dudando sin duda de la buena fe de los pelotaris, invadió la cancha y se armó la bronca que es de suponer, entre ruidosas protestas de los más ardientes, que no se contentaban con menos que con pedir la cabeza de algún pelotari. La cosa por fin se calmó algún tanto por voluntad de los alborotadores, no porque la autoridad hiciera nada para conseguirlo. Sin duda sus agentes van tan sólo al frontón á explayarse y á hacer también, si se tercia, alguna apuestecilla, con lo que dicho se está, que se cuidan bien poco de mantener el orden poniendo coto á ciertas demasías.

Como á río revuelto... ganancia de ciertos cucos, no faltaron algunos de éstos, que se largaron más que á paso, dejando á otros más incautos sin poder hacer efectivas las traviesas que ganaron, haciéndoles quizás pasar, mejor que una Noche-buena, una noche dada á todos los diablos...

Después reunióse el Jurado, no sabemos para qué, pues únicamente parece que deliberó sobre si Labaca (á quien hizo comparecer y que sirvió de cabeza de turco) había jugado con menos buena fe que suerte, cosa no muy fácil de averiguar, sobre todo cuando el compareciente pelotari, á pesar de no estar en condiciones de jugar *por mor* de tener la mano algo *averiada*, ganó el partido. Y he aquí por donde el *infortunado* Labaca por poco si juega al «gana pierde».

El jurado, que sepamos, no acordó nada en concreto, á pesar de estar deliberando largo rato.

* * *

Si han de evitarse espectáculos tan poco edificante como el que se ha presenciado hoy en el frontón de las Salesas, es indispensable de todo punto que la empresa por su parte y la autoridad por la suya hagan cuanto puedan y deban hacer.

La empresa, procurando el mejor acierto en la combinación de los partidos, no consintiendo que ningún pelotari salga á la cancha sin hallarse en perfectas condiciones para ello y mucho menos obligarle á jugar, como acontece á menudo, un partido tras otro, porque no todos los pelotaris tienen igual resistencia. Esto fácilmente puede subsanarse teniendo constantemente en Madrid el número suficiente de ellos para que todos alternen.

La autoridad, teniendo muy en cuenta que su representación y sus deberes en el frontón no se circunscriben á presenciar tan sólo el espectáculo, sino á conservar el orden á todo trance, evitar ciertas manifestaciones poco cultas de ciertas gentes que van al frontón con los fines de lucrarse de cualquiera manera, por medio del juego, y á prestar apoyo á la empresa cuando ésta lo reclame justamente, en una palabra, que los agentes de la autoridad, altos y bajos, cumplan con exactitud las órdenes que seguramente tendrán recibidas del digno gober-

nador civil de la provincia, que para algo los envía á todos los espectáculos públicos.

Si todo cuanto llevamos indicado no se procura y no se pone pronto remedio, el desenlace ya lo prevé el respetable público.

SAN SALATS

PELOTARISMO

YA hemos llegado á lo que un día Cavia llegó á presentir; á ver á los señoritos vestidos de pelotaris y á los pelotaris vestidos de señoritos.

No reneguemos de ver un día anunciado un partido entre los excelentísimos señores Fulano y Mengano contra los excelentísimos señores Zutano y Perengano.

Ya tenemos partidos entre duques y marqueses.

La metamorfosis se verifica á paso de carga. Quien vió á Gamborena, por ejemplo, á aquel Gamborena que tan deliciosamente pintó Peña y Goñi en uno de sus libros, al Victoriano de Rentería, con un pimiento en una mano, con medio pan en la otra y vistiendo larga blusa de percal azul, y vea al Gamborena de hoy viajando en el *sleeping-cars* dudará de lo que ve.

Quien haya visto al Portal de hace años, guiando una carreta por los tortuosos caminos de la montaña, gritando el clásico *jaida!* y comiendo un pedazo de borona, y le vea hoy sentado á la mesa de los mejores hoteles, bebiendo el champaña marca Moet á pasto y agasajado por el mundo elegante y aristocrático, ¿no creará en esa «lenta pero continua desaparición de la media luna de la culta Europa», como diría Jove y Hevia, el menos Jove, pero el más Hevia de los pelotaris políticos del día?

Recordamos aún á Pedrós, cuando empezó á jugar hace siete años los domingos de invierno en Jai-Alai. Todavía rezaban los marcadores «Orio», «Tolosa», por ejemplo, en vez de los dos colores de ahora.

El chicuelo aquel de desgarbada figura y mo-fletuda cara, que vestía el blanco calzón corto, dejando ver las medias encarnadas siempre caídas, por lo que algunos le llamaban *calzerras*, fué á Buenos Aires y volvió transformado y hecho un señorito.

No sabemos cómo en uno de los ministerios de fuerza de los que se han formado en aquel país no ha obtenido una cartera.

Elicegui, harto de codearse con los presidentes de aquella República, no ha sido gobernador de un Estado, sin duda por modestia ó mogigatería.

Mazzantini ha querido y no ha podido ser diputado.

Que no se le ocurra á un pelotari quererlo ser, porque si topa con un Romero Robledo que da encomiendas de órdenes, como reales órdenes... para encomendarse á Dios, lo es.

Que no se le ocurra á un pelotari pedir un título nobiliario, porque le obtendrá y á lo mejor toparemos con un marqués *verbi gratia*, de

Casa-Sarasúa, que, por cierto, sería lo que tuviese que ver.

Y á fe que no harían nuestros jugadores mal papel en la política, aunque no fuese más que para devolver pelotas ó colocarlas en el tejado.

Y ahora que tanto se habla de ministerios de fuerza, ¿qué combinación mejor que la de Pedrós, Portal, Irún, Chiquito de Abando, Chitivar, etcetera.

Y en todo caso, que mejor ministro de Marina que Mar-dura, de Guerra, que Guerrita, de Estado que Alta-mira, y qué ministro sobre todo, de Hacienda, como el Manco?

Con un gobierno de pelotaris sabríamos por lo menos dónde está la pelota.

BOTE-PRONTO

LAS QUINIELAS

DIGO la verdad. Cuando ví por primera vez en el frontón Fiesta Alegre de Madrid, jugar *quinielas*, no sé por qué, no sólo no me gustaron, sino que creí que iban á traer consecuencias funestísimas para el ya no muy boyante espectáculo del juego de pelota.

Mi equivocación no ha tardado mucho en hacerse patente; ahora, si también es verdad que siguen no entreteniéndome mucho, creo que las *quinielas* han sido origen de grandes ventajas en el modo de jugar de los pelotaris, y especialmente en los jóvenes.

La mayoría de los pelotaris que ahora empiezan á *gallear*, puede decirse han aprendido á jugar á la pelota en partidos formales y ante un público que, como llevaba gran interés en el resultado, estaba dispuesto á censurarle las menores ligerezas. Esto hizo que los *chicos* tuviesen gran miedo, unos de entrar á la pelota, otros en hacer jugada que no fuese con la seguridad que no había de ser mala; no teniendo más esperanza de marcarse tanto que en falta ó pifia de su contrario. No sería extraño que esto haya sido causa, en gran parte, del éxito que tuvieron entre los pelotaris las dichas cestas *Maiusser*.

Pero sigamos con el cuento. No bastaba á los *chicos* el ensayo para contrarrestar los malos efectos de los partidos, porque acostumbrados á sostener la lucha de los tantos, más que por el incentivo del amor propio por el miedo al juicio del público, en los ensayos como faltaba esto, no se esforzaban por nada, ni tomaban interés en la pelea entre ellos, dando por resultado el que no aprendían cosa de verdadero provecho.

Las quinielas ponen al pelotari en el duro trance de tener que sostener él solo el tanto; de ahí que tiene que hacer entradas valientísimas, discurrir dónde ha de poner la pelota, para luego él colocarse mejor, hacer verdaderas jugadas, defender el tanto en lucido peloteo; en fin, tiene *forzosamente* que verificar cuantas jugadas difíciles existen en el juego de pelota, llegando á saber por este medio lo que no hubiesen aprendido nunca, tal como jugaban en los ensayos y partidos formales.

No creo necesario citar ejemplos para la demostración de lo dicho, por ser apreciado ya por cuantos siguen con interés la marcha del pelotarismo.

ILLUNTASUNAK

CRONICAS PELOTÍSTICAS

DESDE BARCELONA

HOSANNA! ¡Hosanna! Echense las campanas al vuelo; regocijémonos todos; entonemos himnos de alabanza al dios Hércules, protector del moderno pelotarismo. El día 9, el 9 de enero, es el día que han escogido los cuatro combatientes de marras para jugar el gran partido de desafío (si el tiempo no lo impide), en el que va la honra de la región vizcaína, en el que ha de aquilatarse el mérito de esa nueva estrella del sport vasco y en el que, en fin, van á luchar heroicamente, el gran Pedrós, el hércules de Orio y el famosísimo Chiquito de Abando y los dos delanteros Zabarta, el niño mimado de los vizcaínos, y Gogorza, el jugador que tiene ciego al público catalán.

La noticia ha cundido en Barcelona con la rapidez del rayo, y á pesar de que faltan aún algunos días para el 9 de enero, son bastantes los aficionados que se han acercado á la administración del Barcelonés solicitando localidades. De Bilbao y Madrid se han pedido también algunas y es de creer que gran número de aficionados de ambas ciudades se dispondrán á visitar la nuestra, para presenciar la lucha que se prepara, cuya segunda parte ha de tener lugar el día 16 en Bilbao.

* * *

Tres partidos más como el del jueves son suficientes para dar al traste con la afición, no digo yo de Barcelona, sino con la de España entera, y cuidado que la combinación era que ni salida del cerebro del maestro villabonés, pero no señor, el Zurdo de Hernani, Muchacho y Pasiieguito entablaron competencia para ver quién lo hacía peor y los tres desempeñaron tan á conciencia su cometido que me vería negro para decir quién jugó menos mal. La combinación era: Zurdo y Pedrós, azules, contra Muchacho y Pasiieguito, blancos, desde el principio tomó ventaja Pedrós (y no digo *los azules* porque el de Hernani no hacía otra cosa que hacer faltas) gracias á los desaciertos de Saturnino y Manuel, que pifiaban á más y mejor; así es que se apuntó todas las decenas, quedando el bando blanco en 44 al marcar el tanteador azul el 50.

Pedrós bastante bien y en cuanto al Zurdo, Muchacho y Pasiiego... no hablemos, que no se diga luego que no usamos alguna vez *de la indulgencia*.

Algunos *ignorantes* armaron fuerte escándalo, porque el jurado dió por buena una larga de Pedrós que ejecutó engancho al aire un saque de Muchacho que hubiera sido pasa.

Quien conozca el reglamento del frontón Barcelonés y las leyes generales del juego de pelota no hará jamás semejante protesta, que no está conforme con la liturgia pelotística; pero el dinero puede mucho, y es casi seguro que los que protestaron de semejante jugada hubieran exigido el tanto, caso que Pedrós hubiera pifiado la pelota.

Un sexteto compuesto de Gogorza, Navarrete y Pasiieguito, azules, y Arana, Pedrós y Villabona, blancos, nos echó á la cancha el apreciable Román en el pasado domingo.

Un partido que hubiera resultado bonito y competido á no hacer Arana el papel de figura decorativa, pues muchísimos *aires* que podía haber aprovechado para dominar el tanto, los dejó pasar como si tal cosa. Gracias á esto después de haberse igualado en los tantos 1, 6, 9, 10, 11,

12, 13 y 14, sacó gran ventaja el bando azul que se apuntó todas las decenas en esta forma 10 x 8, 20 x 15, 30 x 27, 40 x 31 y 50 x 42, en cuyo tanto quedaron los blancos. Tantos notables, ninguno en el dentro, y sólo merece consignarse el 37 de los azules en el que Pasiieguito devolvió un rebote imposible que hizo prorrumpir al público en grandes aplausos.

Pasiieguito, Gogorza y Villabona bien; Pedrós y Navarrete regular, y muy mal Arana, á quien voy á dar un pequeño consejo. Procure Andrés no reincidir en *la broma* de este día, que si el público del Barcelonés la toleró gracias á no se qué, contentándose con silbarle estrepitosamente al final del partido, otro día quizás pasará la cosa á mayores, pues algunos concurrentes dirigieron á Román—que presidía el partido—frases bastante fuertes. Bien está, que un pelotari juegue con desgracia, pero no que tome la cosa á chacota y que pelotas que podría rematar en el dentro, ó mandarlas al rebote se contente con dejarlas entregadas al ancho en los dos primeros cuadros.

Y ya lo sabe Arana; mucho cuidado con el público de Barcelona, que si es muy tolerante cuando de desgracia se trata, es bastante duro cuando se le falta al respeto.

Tome de mi humilde consejo buena nota Andrés, puesto que de su bien se trata.

PEPITO BOLEA

23 diciembre 95.

PELOTAZOS

PENSABA yo escribir unos cuantos, como siempre, y ya iba á retirarme á un cuarto en la casa de Morán, cuando oi voces en el inmediato.

—¿Qué es eso?—pregunté al camarero.—¿Tenemos fiesta?

—Sí, señor. Es una *angulada* de unos pelotaris que han recibido angulas de Orio y las comen aquí.

Ellos dicen que celebran la Noche-buena, los pocos que no han marchado á sus casas.

Y en efecto, podía comprenderse la alegría de ellos con lo que tarareaban, lo mismo en vascuence que en castellano, ó mezclando ambos idiomas.

—Voy á tomar las canciones, ó lo que sea, que yo pueda, me dije, y saqué papel y lápiz.

Es lástima que no haya podido tomar, como deseaba, toda su rara y abigarrada ortografía.

Siquiera para recuerdo de aquella inesperada fiesta que se me presentaba.

En el cuarto de enfrente empezó una voz que se parecía á la del pelotari Oláiz:

*Niño chiquito hermoso
Jaungoiko aundiyá.
Sea por muchos años
Ongi etorriyá
Zuri adoratzera
Venimos Belenara,
Ematen diozugula
milla enhorabuena.*

Se aumentaron las voces y el barullo como si los quinielistas saltaran á la cancha, y aunque con dificultades para entenderlo todo, cantaron el estribillo siguiente:

*Para Belén camina
una niña preñara;*

*vamos que es cosa bella
al Niño Jesús compañía.*

*A poco y á poco y á poco
María la consolara.
No te aflijas, José.
No te aflijas por nada.*

* * *

Después de cinco minutos de aplausos y jaleo con choques de copas, escuché otra voz grave que reanudaba la fiesta:

*Gure aurraren
ikustea gatik
zeñek naidezuten
etorri.*

*Pakiarequin
pozible bada
Belenerako
jantzirik.*

*Emenchen guas
cuadrilla on bat
guztiyok
contzolataturik.*

* * *

*Artzai buru zuri bi,
Anton eta Perú,
Belengo portatera
etorri zaizkigu.*

*Zartudirá barrena
Manuelchon gana
Adoratu digute
eta deitu Jauna.*

* * *

Otra voz más fresca se arranca luego con lo que sigue:

*Ai au gabaren zoragorriya
Jesus jayo da Belenen
Eche onetan zartu otedan
billa gabiltzan beraren.*

* * *

Otro que dicen que sabe de letras, cantó:

*En el portal de Belén
hay un espejo colgado,
desde allí se ve la Virgen
y Jesús sacramentado.*

—Basta; basta de cantos serios y á beber—gritan algunos.

—¡Venga vino! Que ha nacido Dios. Lo mismo que en mi pueblo, dicen otros.

Y con un estrépito espantoso que se oye en el cuarto, se rompen unas docenas de copas y botellas.

—No se han perdido más que las hechuras—dice el camarero.

—El material queda para otra vez—añadí yo. Y salí á tomar el aire.

Falta les debía hacer también á los del cuarto inmediato.

JOSHEMARY



VALLADOLID

Sr. Director de EL PELOTARI:

Jueves 19.—Gastelumendi y Navas (blancos), contra Echevarría, Arrate y Echave (azules).

Salió el dinero por los azules y así anduvo hasta el tanto 18 en que se declaró decididamente por los tres.

En los 16 primeros tantos hubo 14 igualadas y fueron de lo más bonito que se puede ver, sobre todo por parte de Navas que hizo verdaderas heroicidades.

A partir del tanto 16, Arrate que empezó mal se aseguró por completo, y Echave que estuvo colocando toda la tarde, pudieron quitar el juego á Gastelumendi y aunque Navas jugó como sabe, no pudo resistir el fuerte peloteo de sus contrarios, y quedó en 32, cuando los azules se apuntan el último tanto.

La diferencia tan grande que hubo en las últimas decenas, fué debida al fuerte juego de los azules, al sacar admirablemente Echevarría y al no poder entrar en juego Gastelumendi que en lo poco que entró estuvo muy bien.

Domingo 22.—Irigoyen, Ch. Berástegui y Uria (blancos), contra Echevarría, Navas y Arrate (azules).

Se igualaron en el primer tanto, marcharon después los azules por delante y aunque los blancos trabajaron mucho y bien para alcanzar á sus contrarios, no pudieron conseguirlo dada la mayor potencia de los azules, que dejaron en 37 á sus contrarios.

Fueron tantos peloteados el 1, el 16 blanco á 26 azul, y 17 á 27, ganados por el bando azul; y el 16 á 27, 23 á 34 en que obtuvieron la victoria los blancos, merece especial mención este último, en que se distinguió Uria que cogió con limpieza dos *bote-prontos* difíciles y Berástegui devolviendo rebotes y ganando el tanto á *dos paredes* desde el 10.

Repartió los aplausos con Berástegui durante toda la tarde Navas por su juego inteligente, fuerte y segurísimo, Irigoyen bien, pero flojo á derecho por permanecerle el resentimiento del brazo. Echevarría afinando en saques cada día más y atacando con fuerza para echar las pelotas atrás, donde estaba el flaco de los contrarios.

Martes 24.—Chalus y Uria (blancos) contra Marichalar y Urien (azules).

El partido jugado hoy ha resultado soso en extremo; hasta los diez primeros tantos la lucha fué igual y reñida, pues se igualaron siete veces, pero desde el tanto 12 tomaron la delantera los blancos dejando á sus contrarios en la cuarta decena.

La pareja blanca ha jugado muy bien, especialmente Uria, que ha restado con mucha facilidad muchos y difíciles *bote-prontos*, Chalus ha estado sacando mucho mejor de lo que acostumbra. La pareja azul, más que jugando mal, ha jugado con desgracia, sobre todo el delantero, que no ha podido entrar en juego.

Se concertó á continuación un segundo partido en que jugaron Vergarés y Arrate (azules) contra la misma pareja blanca del partido anterior. Resultó bueno, pues todos jugaron bien; pero quedó deslucido por falta de luz; sin embargo, se vió en él una jugada difícil y que demuestra un gran conocimiento de juego, y fué una *dejada* á revés de resto de saque, jugada que ejecutó Chalus y que el público no aplaudió como se merece.

Desde mañana se empezarán á jugar en este frontón quinielas.

S. CANO

24 diciembre 95.



EN EL EUSKALDUNA DE BILBAO.—El partido de pelota anunciado para el jueves de la última semana en aquel frontón, entre Portal é Igueldo, contra Irún, menor, y Ayestarán, se suspendió por indisposición de Portal.

En lugar de ese partido se jugó uno entre Isidro Brau y Ayestarán contra Irún (menor) é Igueldo.

El dinero salió por Isidro y su compañero en la proporción de 20 á 16.

Correspondió el saque á Irún (menor).

Se igualaron á 2, 3, 5, 7, 24, 25, 26 y 30, y desde este tanto Ayestarán é Isidro salieron por delante y llegaron á los 50 cuando sus contrarios tenían 38.

Los cuatro pelotaris jugaron muy bien. Solamente Igueldo decayó algo en la última decena.

El segundo partido, á 40 tantos, entre Pedrito y Jorge, contra Alí menor y Blenner, fué ganado por los primeros, los cuales dejaron á sus contrarios en 32.

—Muy interesante y competido hasta los 30 tantos resultó el partido que en la tarde del sábado 21 jugaron Isidro Brau y Jáuregui contra Chapasta mayor y Ochandiano. El dinero salió por éstos y bajó hasta 40 á 14 por haber salido por delante. Después se igualaron varias veces, y por último consiguieron adelantarse Brau y Jáuregui y dejar á sus contrarios en 38.

Jáuregui estuvo valiente y pegó fuerte y con gran seguridad; consiguió dominar á Ochandiano, que jugó bien hasta la mitad del partido.

Chapasta ganó pocos tantos de saque.

Isidro Brau hizo bonitas jugadas.

Después Sultán y Altamira ganaron fácilmente á Elo-rieta y Mendiguren.

—En la tarde del domingo se jugó el partido anunciado, acudiendo al frontón regular concurrencia.

Portal, el Chiquito de Abando é Igueldo, colorados, contendieron con Irún pequeño, Zabarte y Ayestarán, azules.

La cátedra se pronunció por éstos en la proporción de 20 á 12 y se equivocó.

Igualados á 3, 4 y 5, salieron los rojos por delante; nuevamente se igualaron á 17 y 22, adelantándose los azules y colocándose en 30 por 23, para igualarse á 37; después los rojos lograron algunos tantos de ventaja y terminaron el partido, dejando á los azules en 47.

En la primera parte del partido hubo quince muy notables, como el 17 rojo, que ganó Portal, y que resultó uno de los mejores que se han visto desde hace mucho tiempo, luchando los seis pelotaris con grandes bríos. El público les aplaudió con entusiasmo.

Portal entró ayer poco en juego y ganó siete tantos de saque, perdiendo dos.

El Chiquito de Abando empezó medianamente, pero luego se creció y jugó bien.

Igueldo sostuvo su puesto perfectamente.

Irún pequeño demostró lo mucho que vale, puesto que entró con empeño y ganó quince magníficos, como el 13 de su bando, oyendo merecidos aplausos; en la segunda mitad del partido puede decirse que él solo luchó contra los otros tres, especialmente en los quince 38 y 39, arreglando el partido que sus contrarios se llevaban de calle, puesto que sacaron hasta siete tantos de ventaja. Ganó once tantos de saque y sólo perdió uno.

Zabarte empezó bien, pero luego estuvo desgraciadísimo, llegando á errar siete ú ocho pelotas seguidas. Sacó dos ó tres veces y perdió un tanto de saque. Se conoce que el portugalejo tuvo ayer el santo de espaldas.

Ayestarán jugó muy bien hasta la última decena en que decayó algo, aunque poco.

EN TODAS PARTES... SALTA UN DESAFÍO.—Cortamos de la *Crónica meridional de Almería*.

«Los célebres pelotaris de la provincia, Juan Pedro (a) *Pies de liebre*, Blas Fernández y Fabián Manzano, aceptan el partido propuesto por los de Félix en el frontón *Recreo*, de Alhama de Almería, llevando de apuesta 500 pesetas en cada una de las tardes, que serán las del primero y tercer día de Pascua y en caso de salir iguales se comprometen á jugar el tercer partido el último día de Pascua, llevando la misma apuesta hasta ver quienes son los vencedores.»

EN SAN SEBASTIÁN.—El partido jugado la tarde del domingo en el frontón del paseo de Ategorrieta, resultó interesante y agradó en extremo á la concurrencia que acudió á presenciarlo.

Formaban el bando colorado Elosegui y Amiano, que jugaban contra Arana é Illana que componían el bando azul.

La cátedra comenzó dando el dinero por los azules, por los que ofreció el momio en una proporción de 20 á 16 y 10 á 8.

Comenzó la lucha muy reñida, peloteando con ahinco los cuatro pelotaris las tres primeras decenas, en cuyo transcurso se igualaron ambos bandos infinitas veces.

Después tomaron la delantera los rojos, mas pronto volvieron á ser alcanzados por los azules que creciéndose en la última decena, pegando fuerte y con fortuna, llegaron al término del partido cuando los rojos quedaban en 48 tantos.

De los jugadores se distinguió Amiano, que defendió su puesto en la zaga hecho todo un maestro.

En premio á su trabajo recibió muchas ovaciones y fué obsequiado con bastantes duros que le echaron á la cancha.

Arana merece se le cite en segundo lugar.

Sacó muy bien toda la tarde, remató con mucha fortuna y tiró magníficas largas. Boleó también notablemente.

Elosegui, el delantero rojo, nada hizo de particular, y gracias á su compañero que sostuvo el peso del partido, no sufrió su color una vergonzosa derrota.

En toda la tarde no dió pie con bola, estando constantemente dominado por Amiano.

Illana tampoco hizo nada notable. Jugó bien y mal.

En la última decena estuvo pifiero y entregó mucho la pelota.

UN NATALICIO.—Nuestro querido amigo y colaborador artístico el notable dibujante D. Pedro de Rojas, ha tenido la dicha de experimentar hace unos días, por vez primera, los encantos de la paternidad.

La bella y distinguida esposa de nuestro amigo ha dado á luz con toda felicidad una preciosa niña.

A ambos cónyuges les enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

OPERACIÓN Á IRÚN.—El viernes de la última semana, el famoso pelotari Juan José Gorostegui (Irún), fué operado en un brazo con toda felicidad por el reputado doctor bilbaíno Sr. Areilza.

Celebraremos el pronto y rápido restablecimiento del eximio delantero.

REAPERTURA DE UN FRONTÓN.—En breve se celebrará la del construido no ha mucho tiempo en Zaragoza y que parece tenía algunos defectillos.

Con el fin de que abra sus puertas nuevamente se están haciendo en él obras de albañilería y pronto empezarán las de pintura.

POR AHÍ SE EMPIEZA.—En uno de los días de la pasada semana, jugaron en el frontón de Bilbao los hermanos Salazar, contra Irún menor y Marqués mayor, saliendo vencedores los últimos.

Según se dice, á consecuencia del mal juego que hicieron los hermanos Salazar, se les impuso el castigo de enviarlos á su casa, dejando de jugar por ahora.

Algo de esto podía hacer el hermano Baltasar por aquí.

**

YA PARECIÓ AQUELLO.—El representante de los pelotaris Pedrós y Gogorza, se avistó hace pocos días en Bilbao con el del Chiquito de Abando y Zabarte, y cerraron el desafío de que tanto se ha hablado desde hace días.

En su virtud se jugarán dos partidos entre los cuatro pelotaris citados, el primero en Barcelona el día 9 de enero próximo, atravesando 10.000 pesetas Pedrós y Gogorza, contra 9.000 el Chiquito y Zabarte; y el segundo partido en el frontón Euskalduna, de Bilbao, el día 16, atravesando 10.000 pesetas por cada parte.

Los dos bandos sacarán de los siete cuadros, presentan-

do 20 pelotas para elegir 12 y haciendo previamente un depósito de 5.000 pesetas cada parte.

Las demás condiciones son las que ya conocen nuestros lectores.

**

DOS PARTIDOS EN DURANGO.—En uno de los días de la anterior semana, se jugaron dos buenos partidos de pelota en aquel frontón.

El primero entre Pablo y Román Velar contra Núñez y Vitorcha lo ganaron estos últimos, los cuales dejaron á sus contrarios en 88.

El segundo lo jugaron, á 40 tantos, Pablo, Juan y Román Velar contra Núñez, Vitorcha y Vergara. Después de igualarse ocho veces, ganaron los primeros, quienes dejaron en 87 tantos á sus contrarios.

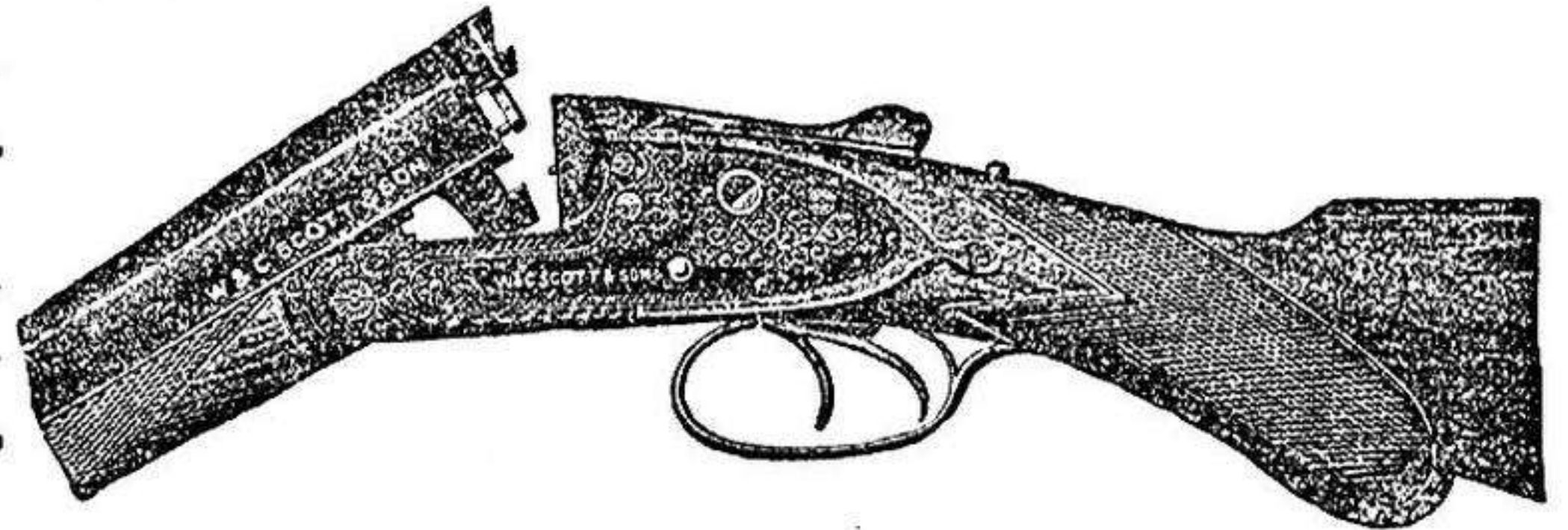
En cada partido se jugaron 50 duros por cada parte.

En el segundo partido sobresalió Juan Velar.

ARMERIA Y ACCESORIOS DE CAZA DE MANUEL BERISTAIN

Especialidad en escopetas españolas é inglesas.—Carabinas-salón para campo.

Unico Agente para Cataluña y Valencia de las acreditadas pólvoras inglesas de *Pigou, Wieks & Laurence*, de Londres.



Rambla de las Flores, 12.—BARCELONA



SAL DE AGRAZ

DEL DR. F. JIMENO

(Granular efervescente)

Atemperante, antibiliosa, digestiva, de empleo fácil, agradable y cómodo, ligero laxante á alta dosis. Refrescante.

EMPLEO DE LA SAL DE AGRAZ DEL DR. JIMENO

En el dolor de estómago.

En la digestión provocada por un disgusto, enfriamiento, debilidad de estómago, asco producido por algún alimento.

En la irritación intestinal, con dolores, con ó sin diarrea.

En los derrames de bilis.

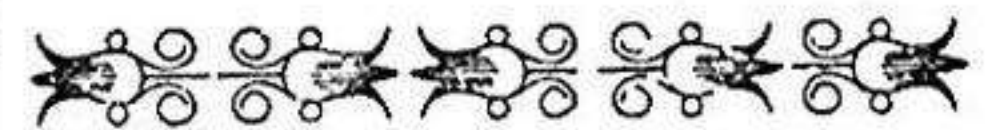
En los flatos, eructos ácidos, dolor de estómago, aspereza y amargor de la boca, sed insaciable. Contra el mareo de la navegación, toda clase de vómitos y náuseas.

Es superior á todas las magnesianas y productos similares, por no producir arenillas y cálculos en el aparato de la orina.

Para más detalles véase el prospecto que acompaña á cada frasco.

La Sal de Agraz del Dr. Jimeno no debe faltar en ninguna casa, y sobre todo á personas y familias que vayan de viaje.

Farmacia del Globo del Dr. Jimeno.—Barcelona

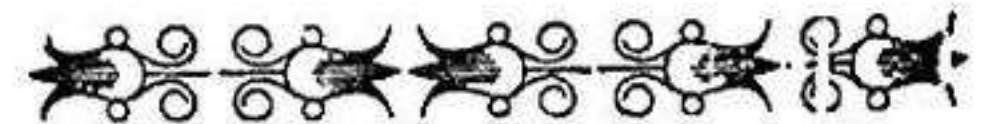


LA POSITIVA

San Bernardo, núm. 7, pral.
León, 29 y 31.

Camas, colchones de muelles y lana; muebles de todas clases, al contado y á plazos.

PRECIOS BARATISIMOS!



EL PELOTARI

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

SE PUBLICA LOS JUEVES

En esta revista (única en su clase y que, como el público tendrá ocasión de observar, está hecha a la altura de las mejores publicaciones modernas) colaboran los más afamados escritores de España, y contiene fotografías y dibujos de artistas de reconocido mérito. Los precios de suscripción son:

MADRID: Trimestre, 1,50 pesetas; semestre, 3; año, 6.—PROVINCIAS: Trimestre, 2 pesetas; semestre, 4; año, 8
EXTRANJERO Y ULTRAMAR: Semestre, 8 pesetas; año, 15.

Veinticinco ejemplares, 2,50 pesetas.—Número suelto, 15 céntimos.—Idem atrasado, 20.

Los pagos, adelantados, en sellos de 15 céntimos, libranzas del Giro Mutuo ó letras de fácil cobro.—Las suscripciones comenzarán con el primer número de cada mes.

Anuncios á precios módicos y convencionales.

MADRID: 1895.—Establecimiento tipográfico de Ricardo Fé, calle del Olmo, núm. 4, teléfono 1.114.